

Experiences of access to HIV testing among immigrants in Denmark

Semi-structured interview guide

Theme/research question	English questions	Danske spørgsmål
Demographic characteristics	Could you tell me a bit about yourself? <i>Where are you born, when did you come to Denmark, have you lived in other countries?</i> <i>Where do you live, with whom, who is in your family, what is your job, and what is your educational background?</i>	Vil du fortælle mig om dig selv? <i>Hvor er du født, hvornår kom du til Danmark, og har du boet i andre lande før</i> <i>Hvor bor du, med hvem, hvem er i din familie, hvad arbejder du med, hvad er din uddannelse?</i>

How do non-Western immigrants experience being tested for HIV in Denmark?	<i>Meta: firstly, I would invite you to tell me about the day you were tested positive for HIV...</i> Do you remember the day where you had the positive HIV test taken? Will you please describe the day for me step-by-step. Why did you decide to be tested? How did you know where to be tested? Where were you tested? (facility and personnel) How did you go there (alone/with someone) What information did you receive about the test and potential diagnosis? When did you receive the result? How was your state of mind while you were waiting for the result? How was your HIV diagnosis given to you? What language was being spoken and how comfortable were you both understanding and expressing yourself in this language at the time? Do you have any idea where you might have gotten it from? Were you concerned about how the HIV diagnosis could impact your residency in Denmark? Was the person who gave you the HIV diagnosis able to address these concerns? Did you feel seen and heard by the person/people who gave you your diagnosis? Was there enough time for you to take in the information? Is there anything you wish you could have talked about right after receiving your diagnosis? Did you tell your friends, family or others that you had HIV on the day you received the diagnosis? Later? What were your considerations about (not) telling your relatives/friends?	<i>Meta: Til at starte med vil jeg bede dig om at fortælle mig om den dag du blev testet positiv med hiv...</i> Kan du huske den dag, du fik taget den positive hiv test? Vil du beskrive den for mig skridt for skridt? Hvorfor valgte du at blive testet? Hvordan vidste du hvor du skulle gå hen? Hvor blev du testet? (stedet og personalet) Hvordan kom du derhen? (fulgtes du med nogen) Hvilken information fik du om testen og den mulige diagnose? Hvornår fik du resultatet? Hvad gik igennem dit hoved mens du ventede på det? Hvilke sprog talte I – og hvor komfortabel var du med at forstå og udtrykke dig på det sprog på det tidspunkt? Har du tænkt over, hvor du mon kan have fået det fra? Havde du bekymringer om hvis og hvordan din hiv diagnose kunne påvirke din opholdsstatus i Danmark? Var personen der gav dig din diagnose i stand til at adressere disse bekymringer? Følte du dig mødt og hørt af den person / de personer som gav dig din diagnose? Var der god nok tid til at du kunne tage al informationen ind? Er der noget du ville have ønsket, at du havde kunne snakke om da du fik diagnosen? Fortalte du om det til venner og familie på samme dag som du fik din hiv diagnose? Senere? Hvad var dine overvejelser om (ikke) at fortælle om det til venner/familie? Hvilke følelser får du, når du fortæller mig om den dag?
---	--	---

What feelings come to your mind when you describe this to me?

How do non-Western immigrants experience receiving an HIV diagnosis?	<i>Meta: I would like to ask you about the period right after you were diagnosed with HIV.</i> When you got the result that you were tested positive for HIV, what happened afterwards? What kind of information did you receive? And from who? Were you told where you could seek more information? Did you feel that you received the information you needed about your <u>HIV</u> diagnosis? Did you feel that you received the information you needed about the <u>treatment</u> you were about to start? What information did you receive about social and emotional support for people who have HIV in Denmark– including peer support from others living with HIV? If you could turn back time and change the circumstances of getting your diagnosis, what would be different? - <i>The way the test was taken</i> - <i>The information you received or the way it was conveyed</i> - <i>The way you were informed of your diagnosis</i>	<i>Meta: Jeg vil gerne spørge dig til tiden lige da du fik konstateret hiv.</i> Hvad skete der efter du blev testet positiv med hiv? Hvilken information modtog du? Og fra hvem? Fik du at vide, hvor du kunne finde mere information? Havde du en følelse af, at du fik den information du havde brug for om <u>hiv</u>? Havde du en følelse af, at du fik den information om <u>behandlingen</u>, som du havde brug for? Hvilke informationer fik du om fællesskaber eller andre mentale/sociale støtte for folk der har hiv in Denmark? Hvis du kunne gå tilbage i tiden og ændre omstændighederne da du blev testet/fik diagnosen, hvad skulle det så være? - <i>Måden testen blev foretaget på</i> - <i>Den information du fik eller den måde du fik det på</i> - <i>Måden diagnosen blev givet til dig på</i>
--	--	---

What factors affect HIV test-seeking behavior of immigrants in Denmark?	<i>Meta: Now I'd like to go back to before you were tested positive for HIV...</i> Were you tested for HIV - or offered a test - before that day you described to me? What did you know about HIV prior to being tested positive? Where had you learned about HIV? Roughly how many times have you been tested for HIV? When and where? What were your reasons for accepting/declining a test at that point? (symptoms/suspicion, consequences etc?) Were you offered a test without seeking it out yourself? (by who and when) Did you seek out or ask for a test? Did you have any worries related to being tested? If you've been tested in a country apart from Denmark – how did the experience differ? Why do you think people choose to get tested for HIV? Think of your own experience and the experiences of others you know... - What could be the reasons for them to postpone it? - What do you think would make you or others be tested earlier? Towards the end of the interview, I would appreciate your advice to improve testing experiences in the future. Keeping in mind what we've talked about today, in your opinion what would make getting tested?	<i>Meta: Nu vil jeg gerne spørge dig ind til før du blev testet positiv for hiv.</i> Er du blevet testet for hiv – eller blevet tilbudt en test – før den dag du beskrev før? Hvad vidste du om hiv før blev testet positiv? Hvor kom den viden fra? Hvor mange tests har du ca. fået taget? Hvor og hvornår? Hvad var årsagen til, at du valgte/ikke valgte at tage i mod den/dem? (symptomer, mistanke, konsekvenser etc) Er der nogle der har tilbudt dig en test uden, at du selv har spurgt om det? (hvem og hvornår?) Har du selv opsøgt eller bedt om en test? Havde du nogle bekymringer i forbindelse med at blive testet? Hvis du har fået en test for hiv i et andet land end Danmark – hvordan var oplevelsen anderledes? Når du tænker på din egen oplevelse, og andre du måske kender til, hvad tror du så kan være årsagerne til at blive testet for hiv? - Og hvad kunne være grundene til at udskyde det? - Hvad tror du ville få folk til at blive testet tidligere? Til sidst har jeg brug for dit råd til at gøre testoplevelser bedre i fremtiden. Efter din mening, og når du tænker på hvad vi har talt om i dag, hvad ville gøre, at det blev en rigtig god oplevelse at blive testet?
---	---	--